伊豆半島ジオパーク
IZU PENINSULA GEOPARK

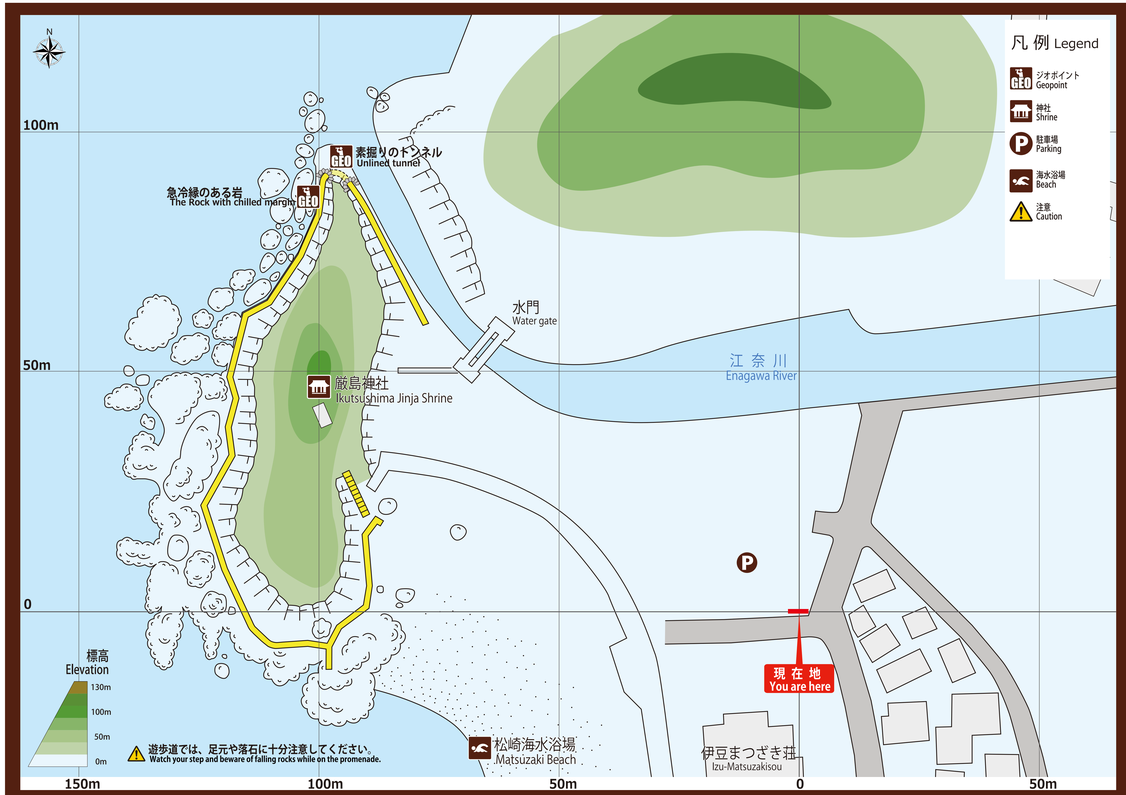
GEOPARKS JAPAN 日本ジオパーク

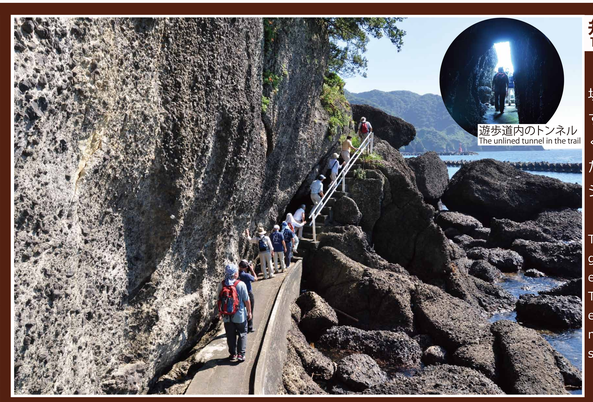
伊豆半島ジオパーク
IZU PENINSULA GEOPARK

海底火山と海岸植生をめぐる小さな旅　弁天島へ

Bentenjima island : The small trip to the submarine volcano and coastal vegetation area

西伊豆エリア
松崎・桜田ジオサイト
Nishiizu Area
Matsuzaki・Sakurada Geosite





弁天島の遊歩道
The Promenade around Bentenjima island

弁天島を一周する遊歩道沿いにある岩場はすべて海底噴火で噴出した溶岩です。水中でばりばりと砕けた溶岩は、たくさんの角ばった岩の集まりになりました。こうした険しい岩場にも、ウバメガシがたくましく育っています。

※遊歩道では、足元や落石に十分注意してください。

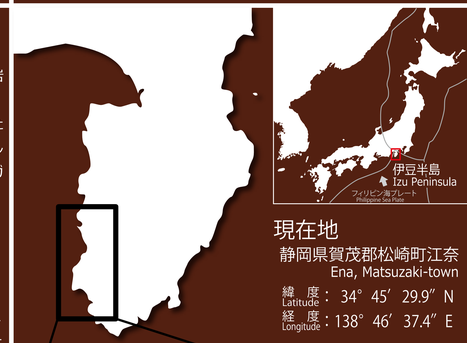
The rocky stretch along the promenade going around Bentenjima is all made of lava ejected from ancient submarine volcano. The lava was solidified and broken as it ejected into water and formed a mass of numerous brecciated rocks. Resilient ubamegashi oaks grow even on such rocky ground.

※Watch your step and beware of falling rocks while on the promenade.

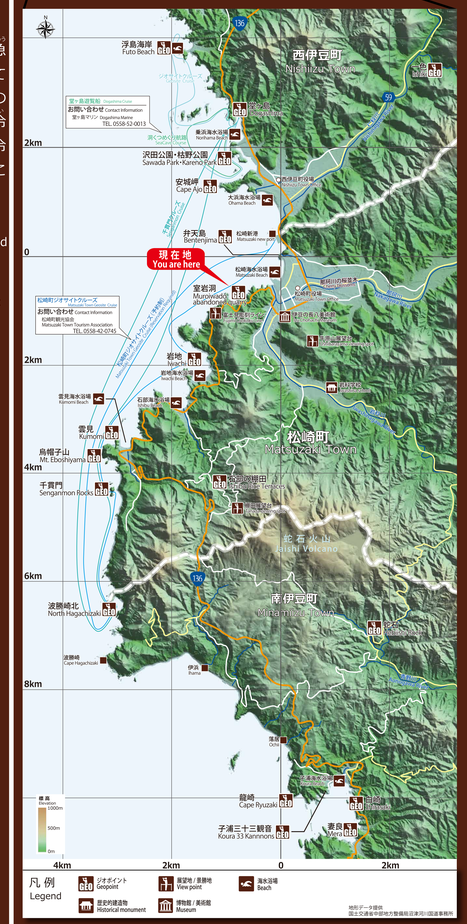
海中で急に冷やされた溶岩
Lava Rapidly Cooled in the Ocean

溶岩が海底を流れると、熱い溶岩が急激に冷やされるため、ばらばらに砕けてしまいます。このようにしてできた岩のには、黒っぽいガラス質の縁どり（急冷縁）ができていることがあります。急冷縁のある溶岩は水中で噴火が起こったことを示すよい証拠です。

When hot lava flows into the ocean on the ocean floor, sudden cooling shatters solidified lava into pieces. You may see dark glassy margins of these rocks. A glassy margin in solidified lava is the evidence that a volcanic eruption occurred under water.



現在地
静岡県賀茂郡松崎町江奈
Ena, Matsuzaki-town
緯　度：34°45′29.9″N
Latitude
経　度：138°46′37.4″E
Longitude



伊豆半島の西部や南部には、太古の海底火山の噴出物が広く分布しています。長い海底火山の時代の後、伊豆全体が隆起と浸食を受けたため、本来は地下に埋もれていたはずの火山の内部構造を直接見られるようになったのです。

ここから海の方にすこし歩くと、弁天島という小さな山があります。もともとは古代島（巨鯛島）と呼ばれる島でしたが、1957年の河口工事で陸続きになりました。

島を一周する約200mの遊歩道を歩くと、岩場が角ばったたくさんの岩の集まりになっていることに気がつきます。海底噴火で溶岩が海底を流れると、溶岩が水によって急激に冷やされてばらばらに砕けてしまいます。熱い飲み物を入れておいたガラスのコップを冷たい水につけると割れてしまう様子に似ています。このようにしてできたものを「水冷破砕溶岩」といい、水中を溶岩が流れた証拠になっています。

岩場に自生するウバメガシの林も弁天島の見どころのひとつです。

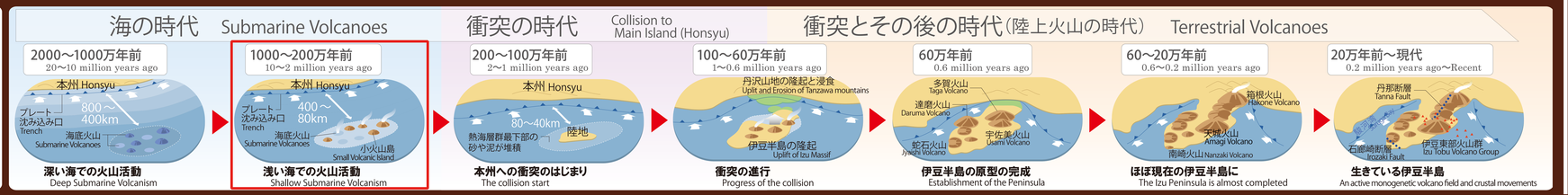
Products of ancient submarine volcanoes are strewn widely across the western and southern areas of the Izu peninsula. Following a long period of submarine volcanism, the whole Izu peninsula rose up to form land and eroded into its current shape. Therefore, we can directly see the beautiful structures of submarine volcanoes.

A short walk from here toward the beach is a small mountain called Bentenjima. Originally an island, Bentenjima was connected to the mainland during construction of the river mouth in 1957.

Walking on the 200 meters promenade around Bentenjima, you will notice that the rocky stretch is actually formed with numerous brecciated rocks. When lava flows on the ocean floor, sudden cooling hardens and breaks lava into pieces of rocks, just like a glass filled with hot drink breaks when you sink it in cold water. Rocks formed in this manner are called "hyaloclastic lava", which is evidence of lava flowing under water.

The ubamegashi oak resiliently growing on rocky grounds is also a must-see sight in Bentenjima.

伊豆半島の生い立ち
Geological History of Izu Peninsula



設置・管理者：松崎町　企画観光課
http://www.town.matsuzaki.shizuoka.jp/
監修：伊豆半島ジオパーク推進協議会
http://izugeopark.org/